

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

▲特價▼
陶 大生 抽
每桶一百磅
特價二十二元

昌記油漆
承接泥水木工程
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

永建公司
承接

裝修油漆 土木工程
價錢公道 快捷妥當
晚上五點後電 879-3092, 873-2241

振華器批發零售有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

新辦到大幫
特潤麻雀枱
六分麻雀枱
活動麻雀枱
特選貝殼畫
貝殼大屏風
女裝水松展
圓摺觀音椅
景德鎮茶具
精選瓷碗碟

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜綠豆
發菜黃豆
便捷妥當

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Ritz, Ltd.
203 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 682-1946
伍黃秀美主理

專售各種合時
鮮花，精心設
計結婚花球，
各式花籃，禮
花。價錢最平
，手工頂好。
適合大小宴會
，送禮紀念。
電話詢問或登
報，僑胞惠顧
，無任歡迎。

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水喉。兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
01 MAIN STREET

遺囑 代理各種文件
及辦理各種文件
帝國商業銀行或郵局
夾片打街請由正門出入
681-6513

快捷相宜修理水喉
白晝電話 872-5638 或 437-6932 日夜應命
本號并有自己修理全部機器。請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr.
陳列室參閱 Hiltner Plumbing & Heating Ltd.

李偉運輸公司
專運整架機器香港移民出入行李，并
家什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四一三〇六一

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesale
379 Powell St. Vancouver B.C.
Phone Area Code 604 688-4324

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876 4740

嘉華凍房冷氣工程
裝置修理商業 餐館雜貨店
★大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
地址：百老匯東七五三號

天龍八部
金庸著
第五回 黑衣女子

作勢要撲了上去，只須有人一聲
令下，那黑衣女子立時便連刀分屍
之禍。
段譽一見這等情勢，不由得激動
心中憤憤之情，大罵道：「你們這許
多瘋子，圍攻一個赤手空拳的孤身弱
女，這世界上還有天理麼？」搶上數
步，擋在黑衣女子的身後，喝道：「
你們胆敢動手？他雖是個不會半點武
功，但正氣凜凜，自有一股威風。
秦元道：「閣下定是要阻攔這
件事了？」段譽道：「不錯，我不許
你們以眾凌寡，恃強欺弱。」秦元尊
道：「閣下這道不帶臉的小賊人是親
是故？受了何人指使，前來攔加抽手

？一段譽搖頭道：「我跟這位姑娘非
親非故，是世上之事，總是抬不過一
個「理」字，我勸各位得罷手時且罷
手，寧相欺侮一個孤身少女，算什
麼英雄，」他低聲道：「姑娘快逃，我
設法穩住他們，」黑衣女子也低聲道
：「你為我送了性命，不後悔？」段
譽道：「一死而無悔，」黑衣女子又
問：「你不怕死麼？」段譽嘆了口氣
道：「我不怕死，可是……可是……
」黑衣女子突然大聲道：「你手無縛
雞之力，逞什麼英雄好漢？」右手突
然一揮，兩根彩帶飛出，將段譽雙
雙腳分別綁住，便在此時，左手連揚
雙掌，耳中只聽得咕冬、砰、砰、聲連
響，左右都有人擡倒，眼前刀劍之光
耀耀，跟着眼前一黑，幾枝燭火同時
被人打熄，自己身子如同騰雲駕霧一
般，被提在空中。
這下變故實在來得太快，段譽
霎時間不知身在何處，但聽得四下裏
紛紛有人叫喚：「莫讓賊人逃了！」
「別怕她的毒箭！」一放飛刀，放飛
刀！跟着叮叮噹噹一陣响，許多暗
箭落地，他身子又是一揚，馬蹄聲响
，已是身在馬背，只是手脚都被綁住
了，動彈不得，只覺自己後頭靠在一
人身上，鼻中聞到陣陣濃香，正是那
黑衣女子身上的香氣，蹄聲得得，既
輕且穩，敵人的追殺喊殺聲，已在
身後漸漸消失，黑玫瑰，黑玫瑰，黑
女子全身是黑的，黑夜中一團漆黑，
只是濃香陣陣，更增幾分神秘。
黑玫瑰一口氣便奔出數里，段譽
道：「姑娘，慢到你這處好本事，
請放我起來吧。」

緬甸大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話 684-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永裕

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔
服務週到
大器小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

廣珍
鐘首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
308 Pender St. Vancouver 4, B.C.

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044
本學校教導僑胞駕駛汽車歷史最久
為多為久成績超著政府註冊教員
本為久成績超著政府註冊教員

兒童好消息！新到
中國一級，靚皮鞋鞋
一律八折，優待兒童
另有祖國超國水準的工人靴，保證特
平。
由即日起至九月三十日
3353 Cambie at 17 Ave., 874-1934
進步鞋業專家

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel: 681-7710
每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
配眼鏡
平靚快

榮榮臘味專家
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER B.C.
四零一號哥林比亞街 電話 684-8821
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

新邊麵麵
美味
新鮮

特價機票
捷航旅行社
722 SMITHE ST., V6Z 1A6
Vancouver, B.C. Tel: 684-8638
本公司專營 回香港旅行團，每週營業
，票價特平 知詳情請與本旅行社接洽

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學
視光系博士
辦事處：喜士定東街五百五十五號
Anthony Lee, D. O. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

暗市黨殞儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. Vancouver B.C.
本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮
特請華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pender Victoria B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存 每年僅收租金七元五角。

梁
LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816
承接土木大小工程
裝修油漆，內外圍格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，
扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造菜園玻璃屋地格等工
程，經驗豐富，價錢老實，輪胎惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四號 電話：式五四、六一〇五
夜間電話：式五四、六一〇五

AL'S SALAD KING LTD
4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794
本公司特別選辦
每日有精工鮮製
Toss Salad
Rainbow Salad
Coleslaw
確有節省工作時間之效果，
如蒙光顧，無任歡迎。
電話：式九四、四七九四

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦